



## ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

---

Zmluvné strany:

- 1. Obchodné meno:** **EUROGREEN - SLOVENSKO, s.r.o.**  
spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu  
Nitra, oddiel Sro, vložka č. 13568/N
- Sídlo:** Pri sýpke 56, 951 17 Cabaj - Čápor
- IČO:** 36 550 141
- DIČ:** 2020154455
- IČ DPH:** SK2020154455
- Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.
- Číslo účtu:** 0232078405/0900
- Štatutárny orgán:** Ing. Roman Šmajstrla  
konateľ

ďalej len „**zhotoviteľ**“

**a**

- 2. Obchodné meno:** Obec Sihelné
- Sídlo:** Sihelné 217  
029 46 Sihelné
- telefón:** 043 5594214
- fax:** 043 5594216
- IČO:** 00314862
- DIČ:** 2020571773
- Bankové spojenie:** Dexia banka Slovensko a.s.
- Číslo účtu:** 4006972001/5600
- Štatutárny orgán:** Mgr. Jozef Gabriel - **starosta obce**

ďalej len „**objednávateľ**“

spoločne ďalej len „**zmluvné strany**“

uzavierajú túto Zmluvu o dielo (ďalej len „**zmluva**“)

---

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vykonať pre objednávateľa dielo:

**Rekonštrukcia futbalového ihriska v obci Sihelné.**

**SO – 01 Futbalové ihrisko s prírodným trávnikom.**

**SO – 02 Poloautomatický závlahový systém.**

v nasledovnom členení podľa technologickej postupnosti

2. Dielo bude vykonané na pozemku, ktorý
  - je vo vlastníctve objednávateľa,
  - resp. je síce vo vlastníctve tretej osoby, ale ktorý obstaral objednávateľ a na ktorom je objednávateľ oprávnený uskutočniť, príp. nechať uskutočniť práce zodpovedajúce vykonaniu diela podľa tejto zmluvy (ďalej len „stavenisko“).
3. Objávateľ sa zaväzuje vykonané dielo prevziať a zaplatiť objednávateľovi dohodnutú cenu podľa dohodnutých platobných podmienok.

## Článok II

### Vykonanie diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo do 15.09.2011 pokiaľ objednávateľ riadne a včas splní svoje povinnosti z tejto zmluvy a pokiaľ nenastanú okolnosti podľa tejto zmluvy, pri ktorých je zhotoviteľ oprávnený prerušiť vykonávanie diela a/alebo v dôsledku ktorých sa predlžuje čas na splnenie záväzku zhotoviteľa vykonať dielo.
2. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením svojho záväzku vykonať dielo, pokiaľ neplní alebo nemôže plniť svoj záväzok pre omeškanie objednávateľa s plnením záväzkov objednávateľa podľa tejto zmluvy. Pokiaľ je objednávateľ v omeškaní s plnením svojho záväzku podľa tejto zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený prerušiť vykonávanie diela (príp. - pokiaľ s vykonávaním diela nezačal, nie je povinný začať s vykonávaním diela).
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku prerušenia vykonávania diela, ani za iné nepriaznivé následky prerušenia vykonávania diela. Objávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi škodu vzniknutú zhotoviteľovi v súvislosti s prerušením vykonávania diela a/alebo nevykonávaním diela, ako aj náklady zhotoviteľa spojené s prerušením vykonávania diela, ktoré by inak nevznikli a ktoré zhotoviteľ vynaložil v dôsledku prerušenia vykonávania diela a/alebo obnovenia vykonávania diela. Čas dojednaný na splnenie záväzku zhotoviteľa vykonať dielo sa predlžuje, a to v rozsahu zodpovedajúcom dobe, počas ktorej zhotoviteľ nevykonával alebo nemohol vykonávať dielo z dôvodov podľa tohto ustanovenia; zhotoviteľ oznámi objednávateľovi predpoklad predĺženia času na splnenie záväzku zhotoviteľa vykonať dielo.

4. Čas na splnenie záväzku zhotoviteľa vykonať dielo sa predlžuje v rozsahu zodpovedajúcom dobe, počas ktorej zhotoviteľ nevykonával dielo alebo nemohol vykonávať dielo z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť, najmä avšak nielen z dôvodu nevyhovujúcich klimatických podmienok (dážď, teplota pod + 5 °C a pod.); zhotoviteľ oznámi objednávateľovi predpoklad predĺženia času na splnenie záväzku zhotoviteľa vykonať dielo.
5. Objednávateľ je povinný:
  - a) vypratať stavenisko a pripraviť stavenisko na vykonanie diela podľa pokynov zhotoviteľa, vrátane (i) presného vytýčenia existujúcich inžinierskych sietí s uvedením hĺbky uloženia, (ii) splnenia podmienok pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci,
  - b) oznámiť zhotoviteľovi pripravenosť staveniska na vykonanie diela a vyzvať zhotoviteľa na prevzatie staveniska,
  - c) odovzdať zhotoviteľovi stavenisko,a to bez zbytočného odkladu po uzavretí zmluvy, najneskôr do 5 dní
6. Objednávateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by bránili riadnemu vykonaniu diela. Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť zhotoviteľovi najneskôr pri výzve zhotoviteľa na prevzatie staveniska všetky skutočnosti, ktoré môžu byť významné pre uskutočnenie činnosti zhotoviteľa v súvislosti s vykonaním diela na stavenisku.
7. Zhotoviteľ je povinný prevziať riadne vypratané a pripravené stavenisko bez zbytočného odkladu po oznámení objednávateľa o pripravenosti staveniska na vykonanie diela a výzve objednávateľa na prevzatie staveniska.
8. Ak zhotoviteľ zistí pri vykonávaní diela skryté prekážky týkajúce sa staveniska, a tieto prekážky znemožňujú vykonanie diela, príp. vyžadujú vykonanie dodatočných prác alebo výkonov, ktoré zhotoviteľ nemohol pri uzavretí predpokladať, je zhotoviteľ povinný oznámiť to bez zbytočného odkladu objednávateľovi a navrhnúť mu zmenu diela, príp. zmenu podmienok vykonania diela (vrátane zmeny dojednaného času na splnenie záväzku zhotoviteľa vykonať dielo a/alebo ceny za dielo). Do dosiahnutia dohody o zmene diela, príp. o zmene podmienok vykonania diela je zhotoviteľ oprávnený vykonávanie diela prerušiť. Ak sa zmluvné strany v primeranej lehote nedohodnú na zmene zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť. Pokiaľ zhotoviteľ odstúpi od zmluvy, má nárok na cenu zodpovedajúcu vykonanej časti diela, ktorá bola vykonaná do prerušenia vykonávania diela zhotoviteľom v súlade s týmto ustanovením, ako aj nárok na náhradu vynaložených nákladov, ktoré nie sú súčasťou takejto ceny zodpovedajúcej vykonanej časti diela.
9. Ak zhotoviteľ vykoná dielo a vyzve objednávateľa na prevzatie diela pred dojednaným časom, je objednávateľ povinný dielo prevziať.

### Článok III Cena za dielo

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za vykonanie diela podľa výkazu výmer projektovej dokumentácie SO – 01 a SO – 02 .

<b>Cena za dielo</b>	<b>EUR</b>	<b>57 207,02</b>
<b>DPH 20 %</b>	<b>EUR</b>	<b>11 441,40</b>
<b>Cena za dielo s DPH</b>	<b>EUR</b>	<b>68 648,42</b>

- Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi cenu na základe jednotlivito vystavených faktúr v zmysle splátkového kalendára. Objednávateľ preberá zmluvnú povinnosť riadne vystavenú faktúru uhradiť v termíne splatnosti.
- Cena za dielo bola dohodnutá v zmysle verejnej súťaže.
- Zhotoviteľ je oprávnený meniť cenu v konečnej fakturácii v prípade prác realizovaných navyše resp. prác ktoré nebudú zrealizované. Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi realizáciu prác a dodávok nad rámec výkazu výmer pred zhotovením resp. dodaním.

<b>Dátum splátky</b>	<b>Suma splátky s DPH v €</b>
30. augusta 2011	15 000,00
30. novembra 2011	2 680,00
30. decembra 2011	2 680,00
30. januára 2012	2 680,00
29. februára 2012	2 680,00
30.marca 2012	2 680,00
30.apríla 2012	2 680,00
30. mája 2012	2 728,42
30.júna 2012	2 680,00
30.júla 2012	2 680,00
30.augusta 2012	2 680,00
30.septembra 2012	2 680,00
30.októbra 2012	2 680,00
30.novembra 2012	2 680,00
30.decembra 2012	2 680,00

30. januára 2013	2 680,00
28. februára 2013	2 680,00
30. marca 2013	2 680,00
30. apríla 2013	2 680,00
30. mája 2013	2 680,00
30. júna 2013	2 680,00
<b>SPOLU</b>	<b>68 648,42</b>

5. Objednávateľ nie je povinný zaplatiť cenu zodpovedajúcu prácam alebo výkonom:
  - a) zahrnutým do rozsahu diela, ktoré však zhotoviteľ nevykoná,
  - b) nad rámec rozsahu diela, ktoré zhotoviteľ vykoná bez súhlasu objednávateľa.
6. Akékoľvek iné zmeny ceny za dielo je možné vykonať len zmenou zmluvy so súhlasom oboch zmluvných strán.

#### Článok IV

##### Platobné podmienky

1. Objednávateľ je povinný za čas omeškania s plnením svojho záväzku na zaplatenie príslušnej peňažnej sumy zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,5% za každý začatý týždeň omeškania.

#### Článok V

##### Následky porušenia záväzkov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu:
  - a) za omeškanie s plnením záväzku vykonať dielo v dohodnutom čase vo výške 0,5 % z ceny diela za každý začatý týždeň omeškania,
  - b) ak zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním závad podľa dohodnutého termínu odstránenia závad podľa zápisnice o odovzdaní a prevzatí diela vo výške 33,- EUR za každý deň omeškania.
2. Objednávateľ je povinný za čas omeškania s plnením svojho záväzku voči zhotoviteľovi na zaplatenie príslušnej peňažnej sumy zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,5% za každý začatý týždeň omeškania.

#### Článok VI

##### Podmienky vykonania diela

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný:
  - a) zabezpečiť splnenie podmienok pre vykonanie diela podľa príslušných právnych predpisov (najmä stavebné predpisy),
  - b) informovať zhotoviteľa a osoby, prostredníctvom ktorých zhotoviteľ plní svoje záväzky, o všetkých skutočnostiach významných z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri

práci (najmä avšak nielen informovať o všetkých nebezpečenstvách, iných prácach vykonávaných na stavenisku, príp. v blízkosti staveniska), vrátane zabezpečenia poskytnutia prvej pomoci v prípadoch nutnosti,

**2. Zhotoviteľ zodpovedá:**

- a) za rešpektovanie technických noriem pre vykonanie diela, ktoré oznámil objednávateľovi,
- b) za konanie osôb, prostredníctvom ktorých plní svoje záväzky z tejto zmluvy, ako aj za dodržiavanie podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri vykonávaní diela na stavenisku.

**3. Za zmluvné strany sú oprávnené robiť úkony súvisiace s vykonávaním diela osoby označené ako osoby oprávnené rokovať v technických veciach pri identifikácii zmluvných strán na prvej strane tejto zmluvy; tieto osoby však nie sú oprávnené robiť právne úkony, ktorými sa zakladajú, menia alebo rušia práva a povinnosti zmluvných strán z tejto zmluvy. Každá zo zmluvných strán je oprávnená písomne (doporučeným listom, príp. písomnosťou osobne odovzdanou) oznámiť druhej zmluvnej strane zmenu takejto osoby; zmena je účinná od momentu doručenia oznámenia o zmene druhej zmluvnej strane.**

## **Článok VII**

### **Odobzдание diela**

1. Zhotoviteľ po vykonaní diela odovzdá dielo zodpovednej osobe poverenej objednávateľom na prevzatie diela. Odovzdanie bude realizované v dvoch častiach I. odovzdanie zrealizuje objednávateľ v deň výsevu trávnik. Objednávateľ v ten deň prevezme dielo do užívania podľa pokynov zhotoviteľa, II.časť bude odovzdanie zapestovaného trávnik zhotoviteľom objednávateľovi do prevádzkového užívania.
2. Objednávateľ je povinný prevziať dielo bez zbytočného odkladu po výzve zhotoviteľa na prevzatie diela.
3. Objednávateľ je povinný pri odovzdaní a prevzatí diela vykonať prehliadku diela za účelom zistenia prípadných väd diela.
4. Zhotoviteľ je povinný opustiť a vypratať stavenisko v lehote stanovenej v zápisnici o odovzdaní a prevzatí diela.

## **Článok VIII**

### **Záruka a záručné podmienky**

1. Zhotoviteľ poskytuje na vykonané dielo záruku. Záručná doba je 48 mesiacov a začína plynúť momentom odovzdania diela v zmysle článku VII bod 2 časť I. tejto zmluvy. Zhotoviteľ je počas záručnej doby povinný :
  - a) pravidelne realizovať súbor caespestotechnických opatrení odo dňa odovzdania diela v zmysle metodiky zhotoviteľa. /metodika údržby tvorí súčasť odovzdávacieho protokolu zhotoviteľa/dodržiavať caespestotechnické opatrenia: vertikutácia 2x ročne , aerifikácia , pieskovanie min. 60- 80 t/ 7200m<sup>2</sup>, regulácia zaburinenosti , aplikácia systémových dlhodobopôsobiacich hnojív s min. 35 g N . dodržiavať pokyny zhotoviteľa podľa predchádzajúceho odseku,

- b) zabrániť vstupu akýchkoľvek osôb, príp. vjazdu motorových vozidiel a iných prostriedkov na ihrisko v čase novovýsevu (podľa pokynov zhotoviteľa),
  - c) viesť „Denník ihriska“ podľa pokynov zhotoviteľa, a zaznamenávať v „Denníku ihriska“ všetky významné skutočnosti, najmä viesť záznamy o vykonávaní všetkých pestovateľských zásahov,
  - d) umožniť zhotoviteľovi vykonávanie práv podľa predchádzajúceho odseku, najmä avšak nielen:
    - umožniť zhotoviteľovi prístup k vykonanému dielu,
    - na požiadanie predložiť „Denník ihriska“ a umožniť vykonanie zápisu v „Denníku ihriska“,
    - bez zbytočného odkladu oznámiť zhotoviteľovi všetky skutočnosti, ktoré sa vyskytnú na diele a ktoré môžu mať za následok akékoľvek poškodenie alebo zhoršenie diela.
2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré sa na diele vyskytnú počas trvania záručnej doby, pokiaľ objednávateľ nedodržiava záručné podmienky stanovené touto zmluvou. Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady diela spôsobené:  
pohybom základového zemného telesa a vegetačnej vrstvy, klesaním týchto vrstiev v dôsledku presunu hmôt, nakoľko vykonanie diela nespočíva v realizácii regenerácie na ihrisku so stabilizovanou spodnou stavbou v zmysle DIN 18 035.
3. Záruka sa nevzťahuje na vady diela, ktoré boli zistiteľné v čase odovzdania diela, avšak (i) neboli zistené z dôvodu porušenia povinnosti objednávateľa vykonať prehliadku diela pri odovzdaní a prevzatí diela za účelom zistenia prípadných väd diela a/alebo (ii) neboli uvedené v zápisnici o odovzdaní a prevzatí diela.
4. V prípade, že opatrenie odporúčané zhotoviteľom spočíva v uskutočnení odborných prác na vykonanom diele a objednávateľ napriek tomu so zhotoviteľom neuzavrie zmluvu o uskutočnení takýchto prác, zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré sa vyskytnú na diele z dôvodu neuskutočnenia takýchto odborných prác; to neplatí, ak vady diela boli spôsobené porušením povinností zhotoviteľa.

## Článok IX

### Ostatné ustanovenia

1. Pokiaľ objednávateľ neplní svoje povinnosti zo zmluvy, a nesplní ich ani na základe písomnej výzvy zhotoviteľa, je zhotoviteľ oprávnený písomným oznámením odstúpiť od tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka:
  - a) nároku zhotoviteľa na zaplatenie ceny za dielo v rozsahu, v akom bolo dielo vykonané,
  - b) nároku zhotoviteľa na náhradu škody vzniknutej v dôsledku porušenia povinnosti objednávateľa (vrátane nákladov zhotoviteľa v súvislosti s prerušením vykonávania diela a s ukončením právneho vzťahu založeného zmluvou odstúpením),
  - c) prípadného nároku zhotoviteľa na úrok z omeškania.



### Článok X

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je uzavretá momentom podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmena a zrušenie tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

#### Podpisy zmluvných strán:

V Nitre dňa 01.08.2011

V Sihelnom dňa 01.08.2011

**EUROGREEN - SLOVENSKO, s.r.o.**

Ing. Roman Šmajstrla, konateľ  
zhotoviteľ

**Obec Sihelné**

Mgr. Jozef Gabriel  
objednávateľ

